

**BYK-399**

Verzija 5.0

SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022

Datum tiskanja 30.11.2022

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**

Trgovačko ime proizvoda : BYK-399

Oznaka proizvoda : 000000000000125963

**1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Uporaba tvari/pripravka : Surface additive

**1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**Tvrtka : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel

Telefon : +49 281 670-0

Telefaks : +49 281 65735

Informacije : Regulatorni poslovi  
Telefon : +49 281 670-23532  
Telefaks : +49 281 670-23533  
E-mail adresa : GHS.BYK@altana.com**1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

+44 1235 239670

CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA: +385 1 2348 342

**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese****Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)**

Nije opasna tvar ili smjesa.

**2.2 Elementi označivanja****Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))**

Nije opasna tvar ili smjesa.

**2.3 Ostale opasnosti**

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

**BYK-399**

Verzija 5.0

SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022

Datum tiskanja 30.11.2022

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.1 Tvari**

Naziv tvari : Surface-active polymer, silicone-free

Kemijska svojstva : polydicarboxylic acid ester

**Sastojci**

Napomene : Nema opasnih sastojaka

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1 Opis mjera prve pomoći**

Opći savjeti : Žrtvu ne ostavljajte bez nadzora.

Nakon udisanja : Ukoliko je osoba u nesvjesnom stanju, stavite je u stabilni bočni položaj i potražite liječnički savjet.  
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.

Nakon dodira s očima : Skinuti kontaktne leće.  
Zaštititi neozlijeđeno oko.  
Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okuliste.

Nakon gutanja : Držati dišne puteve otvorenima.  
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.  
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.  
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.

**4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Simptomi : Nema dostupnih podataka.

Opasnosti : Nema dostupnih podataka.

**4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom skrbi**

Liječenje : Nema dostupnih podataka.

**BYK-399**

Verzija 5.0

SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022

Datum tiskanja 30.11.2022

---

**ODJELJAK 5.: Mjere za gašenje požara****5.1 Sredstva za gašenje**

Prikladna sredstva za gašenje : Raspršena voda  
Suhi prah  
Pjena  
Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>)

Neprikladna sredstva za gašenje požara : Veliki mlaz vode

**5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Posebne opasnosti tijekom suzbijanja požara : Ne dopustite da sredstva upotrijebljena za gašenje požara otjecanjem uđu u odvodne kanale ili u izvore vode.

Opasni proizvodi izgaranja : ugljikovi oksidi

**5.3 Savjeti za gasitelje požara**

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce : Nosite samostalni uređaj za disanje predviđen za gašenje požara ukoliko je to potrebno.

Dodatni podaci : Standardni postupak za kemijske požare.  
Upotrijebiti mjere suzbijanja požara koje odgovaraju lokalnim okolnostima i okolnom ambijentu.

---

**ODJELJAK 6.: Mjere za slučajno ispuštanje****6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

**6.2 Mjere zaštite okoliša**

Mjere zaštite okoliša : Pokušajte spriječiti utjecanje tvari u odvodne cijevi i izvore vode.

**6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Metodama čišćenja : Posušiti upijajućim materijalom (npr. tkanina, vuna).  
Čuvati u prikladnim, zatvorenim spremnicima za odlaganje.

**6.4 Uputa na druge odjeljke**

Za potrebe odlaganje vidi odjeljak 13., Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.

---

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

Savjeti za sigurno rukovanje : Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.  
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.

**BYK-399**

Verzija 5.0

SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022

Datum tiskanja 30.11.2022

Savjeti o zaštiti protiv požara : Uobičajene mjere preventivne protupožarne zaštite.  
i eksplozije

Higijenske mjere : Opća industrijska higijenska praksa.

**7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

Uvjeti skladišnih prostora i : Električne instalacije / radni materijali moraju odgovarati teh-  
spremnika nološkim standardima za sigurnost.

Savjeti za zajedničko skladiš- : Nije potrebno posebno naglašavati bilo koju tvar.  
tenje

Daljnje informacije o stabil- : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema  
nosti skladištenja uputama.

**7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Posebna uporaba : Nema raspoloživih podataka

---

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita****8.1 Nadzorni parametri**

Ne sadrži tvari za koje su propisane granične vrijednosti profesionalne izloženosti.

**8.2 Nadzor nad izloženosti****Oprema za osobnu zaštitu**

Zaštita očiju : zaštitne naočale

Zaštita ruku

Tvar : PVC

Vrijeme prodiranja kemi- : 120 min  
kalije

Zaštita kože i tijela : Zaštitno odijelo

Zaštita organa za disanje : Obično nije potrebna osobna zaštitna oprema za disanje.

**Nadzor nad zaštitom okoliša**

Opći savjeti : Pokušajte spriječiti utjecanje tvari u odvodne cijevi i izvore  
vode.

---

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Fizičko stanje : tekućina

Boja : žut

Miris : nevažan

Prag osjetljivosti mirisa : Nema raspoloživih podataka

**BYK-399**

Verzija 5.0

SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022

Datum tiskanja 30.11.2022

|                                                             |   |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Talište/područje taljenja                                   | : | < 0 °C<br>Metoda: derived                                                         |
| Početna točka vrenja                                        | : | > 200 °C<br>Metoda: derived                                                       |
| Gornja granica eksplozivnosti / Gornja granica zapaljivosti | : | Nema raspoloživih podataka                                                        |
| Donja granica eksplozivnosti / Donja granica zapaljivosti   | : | Nema raspoloživih podataka                                                        |
| Plamište                                                    | : | > 100 °C<br>Metoda: Metoda Pensky-Martens                                         |
| Temperatura samozapaljenja                                  | : | > 200 °C<br>Metoda: DIN 51794                                                     |
| Temperatura raspada                                         | : | Nema raspoloživih podataka                                                        |
| pH                                                          | : | 6 (20 °C)<br>Koncentracija: 1 %<br>Metoda: Univerzalni pH indikator               |
| Viskoznost                                                  |   |                                                                                   |
| Viskoznost, dinamička                                       | : | Nema raspoloživih podataka                                                        |
| Viskoznost, kinematička                                     | : | Nema raspoloživih podataka                                                        |
| Topivost(i)                                                 |   |                                                                                   |
| Topljivost u vodi                                           | : | ne miješa se                                                                      |
| Topivost u drugim sredstvima za otapanje                    | : | Nema raspoloživih podataka                                                        |
| Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda                       | : | Nema raspoloživih podataka                                                        |
| Tlak pare                                                   | : | < 1 hPa (20 °C)<br>Metoda: derived                                                |
| Relativna gustoća                                           | : | Nema raspoloživih podataka                                                        |
| Gustoća                                                     | : | 1,068 g/cm <sup>3</sup> (20 °C, 1.013 hPa)<br>Metoda: 4 (20°C oscillating U-tube) |
| Nasipna gustoća                                             | : | Neprimjenjivo                                                                     |
| Relativna gustoća pare                                      | : | Nema raspoloživih podataka                                                        |

**9.2 Ostale informacije**

|                        |   |                     |
|------------------------|---|---------------------|
| Zapaljivost (tekućine) | : | Potpomaže izgaranje |
|------------------------|---|---------------------|

**BYK-399**

Verzija 5.0

SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022

Datum tiskanja 30.11.2022

---

Hlapivost : Nema raspoloživih podataka

---

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

**10.2 Kemijska stabilnost**

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

**10.3 Mogućnost opasnih reakcija**

Opasne reakcije : Stabilno ukoliko se pridržava preporučenih uvjeta skladištenja.  
Ne postoje opasnosti koje bi se trebale posebno isticati.

**10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati**

Uvjeti koje treba izbjegavati : Nema raspoloživih podataka

**10.5 Inkompatibilni materijali**

Materijali koje treba izbjegavati : Jako oksidirajuća sredstva

**10.6 Opasni proizvodi raspadanja**

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

---

**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna toksičnost****Proizvod:**

Akutna oralna toksičnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

**Nagrivanje/nadraživanje kože****Proizvod:**

Napomene : Nema raspoloživih podataka

**Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka****Proizvod:**

Napomene : Nema raspoloživih podataka

**Preosjetljivost kože ili dišnih puteva****Proizvod:**

Napomene : Nema raspoloživih podataka

## BYK-399

Verzija 5.0  
SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022  
Datum tiskanja 30.11.2022

### Mutageni učinak na zametne stanice

#### Proizvod:

Genotoksičnost in vitro : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Genotoksičnost in vivo : Napomene: Nema raspoloživih podataka

### Karcinogenost

#### Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

### Reproduktivna toksičnost

#### Proizvod:

Djelovanje na plodnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Učinci na razvoj fetusa : Napomene: Nema raspoloživih podataka

### Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

#### Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

### Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

#### Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

### Toksičnost ponovljenih doza

#### Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

### Aspiracijska toksičnost

#### Proizvod:

Nema raspoloživih podataka

## 11.2 Informacije o drugim opasnostima

### Svojstva endokrine disrupcije

#### Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

**BYK-399**

Verzija 5.0

SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022

Datum tiskanja 30.11.2022

**Dodatni podaci****Proizvod:**

Napomene : Nema raspoloživih podataka

**ODJELJAK 12.: Ekološke informacije****12.1 Toksičnost****Proizvod:**

Otrovnost za ribe : Napomene: Nema raspoloživih podataka

**12.2 Postojanost i razgradivost****Proizvod:**

Biorazgradljivost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

**12.3 Bioakumulacijski potencijal****Proizvod:**

Bioakumulacija : Napomene: Nema raspoloživih podataka

**12.4 Pokretljivost u tlu**

Nema raspoloživih podataka

**12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB****Proizvod:**

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (vPvB) na razinama od 0,1% ili više.

**12.6 Svojstva endokrine disrupcije****Proizvod:**

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f), propisa o Registraciji, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH), ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1% ili više.

**12.7 Ostali štetni učinci****Proizvod:**

Dodatni ekološki podaci : Nema raspoloživih podataka



**BYK-399**

Verzija 5.0

SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022

Datum tiskanja 30.11.2022

---

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1 Metode obrade otpada**

Kontaminirana ambalaža : Prazne spremnike treba dostaviti ovlaštenoj osobi za postupanje s otpadom na recikliranje ili odlaganje.

---

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu****14.1 UN broj ili identifikacijski broj**

Nije regulirano kao opasna tvar

**14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u**

Nije regulirano kao opasna tvar

**14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**

Nije regulirano kao opasna tvar

**14.4 Skupina pakiranja**

Nije regulirano kao opasna tvar

**14.5 Opasnosti za okoliš**

Nije regulirano kao opasna tvar

**14.6 Posebne mjere opreza za korisnika**

Neprimjenjivo

**14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a**

Ne primjenjuje se za isporučen proizvod.

---

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima****15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59). : Ovaj proizvod ne sadrži opasne tvari (Uredba (EZ) Br 1907/2006 (REACH), članak 57).

REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV) : Neprimjenjivo

Razred opasnosti od požara : - : -

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari.

Neprimjenjivo

**15.2 Procjena kemijske sigurnosti**

Neprimjenjivo

---

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije**

Položaji na kojima su učinjene relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju označene su u tekstu teksta dvije okomite crte.

**BYK-399**

Verzija 5.0

SDB\_HR

Datum revizije: 11.11.2022

Datum posljednjeg izdavanja: 16.09.2022

Datum tiskanja 30.11.2022

**Cjelovit tekst ostalih skraćenica**

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima; ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AIIC - Australijski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa; CLP - Uredba o razvrstavanju, označivanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZIoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECI - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

**Dodatni podaci**

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeci za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.

HR / HR